

“Restaurant” Outline 50分

Teacher Preparation Before School Visit

Classroom teachers have been asked to prepare students in advance.

- ◆ Classroom desks and chairs grouped into four “restaurants” to accommodate class size. Remaining desks and chairs are moved to classroom perimeter. - クラス人数に合わせて机と椅子を4ステーション、「レストラン」、に組み合わせる。残りの机と椅子を教室の周囲に運ぶ。
- ◆ Teacher distributes phrase sheets received from JIS coordinator - ショッピングの予習シートを先生が生徒に配布する
- ◆ Students practice phrases - 生徒がレストラン表現を練習しておく

Preparation Before Class

- ◆ Ask teacher to set up PPT “Restaurant” レストラン PPT の設定を先生にお願いする
- ◆ Set out contents for each “restaurant”:
DESKS: tablecloths & menus
AT FRONT: dishes, cutlery box
EACH VOLUNTEER: apron, memo pad, pencil
各ステーションに設定:
机: テーブルクロス、メニュー
スクリーンの前: 初期、フォーク類の箱、ボランティア: エプロン、メモ、鉛筆
- ◆ Check Japanese level with teacher - 日本語レベルを先生と確認する
- ◆ Check with teacher for presenting in English or Japanese - プレゼン紹介を英語、または日本語ですか先生と確認する

I. Volunteer & Presentation Introductions - 17 minutes

ボランティアの
自己紹介・プレゼン紹介 17分

- A. Volunteer/Leader Introductions
プレゼンリーダー、ボランティアの自己紹介
- B. Visit Components:
Ordering Food - 食べ物を注文する
Commenting on Food - 食べ物について話す
Paying the Bill - お勘定の支払い
- C. Students sit at one of the “restaurants”. Encourage them to form groups of equal numbers.
生徒は、「レストラン」席に着く。グループ人数をそれぞれ同じぐらい作る様に進める。
- D. Leader indicates first restaurant
プレゼンリーダーが最初のレストランをクラスに伝える

II. Roll Plays - 30 minutes

ロールプレー 30分

- A. Approximately 15 minutes per “restaurant”
- B. After each meal, presentation leader announces new restaurant
- C. Group starts ordering from new menu
- D. OPTION: student may take role of waitperson if they want to try

III. Conclusion - 3 minutes

まとめ 3分

- A. What was the experience like?
- B. What did you learn today?
- C. Any other comments or questions?

Restaurant Presentation & Script

Japanese Language & Culture Visit Program
Restaurant
レストラン
Japan to the Future Program
Japan-America Society of State of Washington

Today's Lesson
きょうのレッスンは
たものちゅうもん
食べ物を注文する
Ordering food
はな
食べ物について話す
Commenting on food
おかねをはらう
Paying the bill

いらっしやいませ!

©Japan-America Society of State of Washington

1. Restaurant - Today's Lesson

◆ **Leader and volunteers introduce themselves.** JISの全員は日本語で自己紹介する: お早うございます(こんにちは)。私の名前は、XXX です。宜しくお願いします。

Leader: *How many of you have been to Japan?
What did you eat?*

Today we will learn how to order food, talk about the food, and pay the bill in a restaurant.

2. 日本食

Leader: *Do you recognize these foods?*

Volunteer: *Click next food and wait for the students to identify.
ボランティア: 生徒の反応を見ながら次から次へと食べ物をクリックする。*

Leader: *There are many different places you can eat in Japan.
Let's see some examples.*

What is your favorite Japanese food?

Do you recognize these foods??

に ほん しょく
日本 食

©Japan-America Society of State of Washington

Eating in Japan

Department Stores & Malls



©Japan-America Society of State of Washington

3. Eating in Japan - Department Stores & Malls

Leader: *In Japan there are many restaurants in department stores and malls.*

*Click 1: Big departments stores have a floor just for restaurants.
Click 2: At the restaurant entrance, you will see a menu with real-looking food. But it's not real, it's fake!*

Click 3: There are also food courts, just like in America.

Eating in Japan

Restaurants



©Japan-America Society of State of Washington

4. Eating in Japan - Restaurants

Leader: *You can also eat at regular restaurants.
Do you see the photo at the bottom?
It has both Japanese-style and Western-style seating.
If you want to eat in the Japanese-style tables, make sure to take off your shoes before stepping onto the tatami.*

Today's Restaurants

ラーメン屋
Rāmen



ピザ屋
Pizza



お茶屋
Tea House



©Japan-America Society of State of Washington

5. Today's Restaurants

Leader: *Today we will eat at three different restaurants:*

*Click 1: a rāmen place,
Click 2: a pizza place,
Click 3: and a tea house.*



ラーメン屋 Rāmen

Conversation practice

- Q: ご注文 は おきまり ですか?
はい、_____に します。
- Q: めん のかたさは、どう しますか?
_____ おねがいます。
- Q: あじ は、どう しますか?
_____ おねがいます。
- Q: トッピング は どう しますか?
_____と、_____をおねがいます。

- Choose Rāmen Type
Q: ご注文は おきまり ですか?
しょうゆラーメン みそラーメン
しょうゆラーメン とんこつラーメン
- Choose Noodle Texture
Q: めんの かたさは、どう しますか?
かためで ふつで やわめで
- Choose Broth Richness
Q: 味は、どう しますか?
こいめで ふつで うすめで
- Choose Toppings
Q: トッピングは、どう しますか?
のり あじつたまご あおねぎ チューシュー

©Japan-America Society of State of Washington

6. ラーメン屋 Rāmen

Leader: Our first restaurant will be a rāmen shop.
(Pointing to the expressions on the left) In a rāmen shop, you are usually asked 4 questions:

1. Rāmen flavor: soy, miso, salt or pork
2. Noodle texture: firm, regular or soft
3. Broth richness: strong, regular or mild
4. Toppings: for example nori, flavored egg, green onion, etc.

Let's practice these expressions.

Click 1: Here is the menu.

Click 2: Let's practice this conversation. I will point to the menu choices.

ピザ屋 Pizza



Conversation practice

- Q: ご注文 は、おきまり ですか?
はい、_____に します。
- Q: きじ は、どう しますか?
_____に します。
- Q: サイズ は どう しますか?
_____で おねがいます。

- Choose Pizza Type
ピザを選ぶ
- Choose Crust Type
生地 (きじ)
- Choose Size
サイズ

©Japan-America Society of State of Washington

7. ピザ屋 Pizza

Leader: Dominoes is a popular pizza chain in Japan.
(Pointing to the left) Here are your pizza menu options.

1. Order your pizza
2. Choose your crust type
3. Choose your size

Click 1: This is the pizza menu.

Click 2: Let's practice this conversation. I will point to the menu choices.

お茶屋 Tea House



Conversation practice

- Q: ご注文 は、おきまり ですか?
はい、_____に します。
- Q: おだんご は、いかが ですか?
_____だんご を おねがいます。

- Choose Tea Type
おちゃを選ぶ
- Choose Dango Type
だんごを選ぶ

©Japan-America Society of State of Washington

8. お茶屋 Tea House

Leader: Our last restaurant is a traditional Japanese tea house.
(Pointing to the left) These are your choices for ordering tea and dango.

1. Order your tea
2. Order dango

Click 1: This is the tea menu.

Click 2: Let's practice this conversation. I will point to the menu choices.

Q: どうですか?

反対語 - はんたいご Antonyms

- | | |
|-------|--------|
| あまい | からい |
| おいしい | まずい |
| あつい | つめたい |
| いいにおい | へんなにおい |
| やわらかい | かたい |

Conversation Practice

- Everyone: いただきます!
- せいと 1: _____さんの _____は
おいしそうですね
- せいと 2: はい、とても
おいしいです。
- せいと 1: ちょっとください。
- せいと 2: どうぞ (いやです)
- せいと 1: おいしかったです。
ごちそうさまでした。

©Japan-America Society of State of Washington

9. Q: どうですか?

Leader: Do you know the opposite of these words? Let's try!
Volunteer: Wait for students to answer before clicking new word.

Leader: So, let's practice the conversation.
(Leader chooses name and food to insert in spaces.)

お勘定 - おかんじょう Paying the Bill



Conversation Practice

- せいと 1: 今日は私がごちそうします。
- グループ: ありがとう_____さん! ごちそうさまでした。
- せいと 1: すみません。おかんじょうをおねがいます。
- 店員: かしこまりました。どうぞ。
- せいと 1: どこで はらえば いい ですか?
- 店員: あちらのレジでおねがいます。
- 店員: 1万円です せいと 1: はい

©Japan-America Society of State of Washington

10. お勘定 - おかんじょう - Paying the Bill

Leader: You will visit 4 stores today. One of them is the Post Office.

Slide 1: Volunteers will be stationed at each store. After the leader introduces the store, the volunteer will hold up the items on the list and say the word for the class to repeat. Do this 2X. Start with PO.

Slide 2:

Leader: Now let's practice the conversation.

Class reads line "A" while volunteer reads line "B".

日本語 You Will Encounter



いらっしゃいませ!
なんのいさまでですか?

Welcome!
How many in your party?



ご注文は
いじょうでよろしいですか

Would you like anything
else?



おまたせしました!

Thank you for waiting!

©Japan-America Society of State of Washington

Phrases

ラーメン

Q: ごちゅうもんはおきまりですか?

A: はい、_____にします。

Q: めんのかたさは、どうしますか?

A: _____おねがいします。

Q: あじは、どうしますか?

A: _____おねがいします。

Q: トッピングは、どうしますか?

A: _____と、_____をおねがいします。

ピザ

Q: きじは、どうしますか?

A: _____にします。

Q: サイズは、どうしますか?

A: _____でおねがいします。

おちや

Q: おだんごは、いかがですか?

A: _____だんごをおねがいします。

反対語

あまい/からい おいしい/まずい

いい/おいへんな/おい やわらかい/かたい

©Japan-America Society of State of Washington

Ramen

Are you ready to order?

Yes, I'll have _____.

How do you want your noodles?

I'll have _____.

How would you like your broth?

I'll have _____.

What toppings do you want?

I'll have _____ and _____.

Pizza

What kind of crust do you want?

I'll have _____.

What size would you like?

I'll have _____.

Tea House

What dango would you like?

I'll have _____ dango(s).

Antonyms

Sweet/Spicy Delicious/Gross

Smells good/Bad Tender/Tough

11. 日本語 You Will Encounter

Leader: *In Japan restaurant staff are trained to use very polite Japanese. These are some of the expressions you might hear.*

Leader or volunteer will read the Japanese phrases off the slide.
プレゼンリーダー、又はボランティアがスライドの日本語フレーズを読む。

12. Phrases

Leave up for student reference.